



Underrättelser för sjöfarande

Ufs 33/2024

Notiser: 256 - 266 / 30.11.2024



Innehållsförteckning

Titel	Sida
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Skärgårdshavet	8
Ålands hav	9
Kvarken	10
Bottenviken	12
Vuoksens vattendrag	15
Norra Östersjön	16
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (29.11.2024)	17

Index enligt område

Finska viken

Kort

*256/2024	20, B
*258/2024	20, B
*259/2024	18, 192, A, B

Skärgårdshavet

Kort

*261/2024	28, 162, C
-----------	------------

Ålands hav

Kort

*260/2024	32, 160, 935, 953, C
-----------	----------------------

Kvarken

Kort

*262(T)/2024	48, 115, 820
263/2024	47, 825, 956, 957, 8065

Bottenviken

Kort

*257/2024	60, 958
*264/2024	57, 848, 958, 8071

Vuoksens vattendrag

Kort

*265/2024	L
-----------	---

Norra Östersjön

Kort

266/2024	954
----------	-----

Kortindex

Kort	Notiser
18	*259/2024
20	*256/2024, *258/2024
28	*261/2024
32	*260/2024
47	263/2024
48	*262(T)/2024
57	*264/2024
60	*257/2024
115	*262(T)/2024
160	*260/2024
162	*261/2024
192	*259/2024
820	*262(T)/2024
825	263/2024
848	*264/2024
935	*260/2024
953	*260/2024
954	266/2024
956	263/2024
957	263/2024
958	*257/2024, *264/2024
8065	263/2024
8071	*264/2024
A	*259/2024
B	*256/2024, *258/2024, *259/2024
C	*260/2024, *261/2024
L	*265/2024


Finska viken

*256/2024

2024-11-21

Finland. Finska viken. Ingå. Bergskämmö. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
20, 20.A	(INT 1252)	205/2024 ↗
B632		249/2024 ↗

1	20, 20.A, B632			
Inför	Sektorfyr			
				
BERGSKÄMMÖ				
F.WRG.2,1M.27m				
G 102,8°-107,8°		60°00.144'N	23°59.713'E	88771
W 107,8°-109,8°				
R 109,8°-112,8°				


(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*258/2024

2024-11-29

Finland. Finska viken. Ingå. Djuphamn. Förbjudet område. Förklarande text. Områden och gränser

Kort		Föregående
20, 20.A	(INT 1252)	256/2024 ↗
B632		256/2024 ↗

1	20, 20.A, B632			
Inför	Förbjudet område till sjöss mellan följande positioner:	(1)	60°01.089'N	23°54.218'E
	Tillträde förbjuden utan Port of Inkoo tillstånd.	(2)	60°00.934'N	23°54.150'E
		(3)	60°00.877'N	23°54.373'E
		(4)	60°00.472'N	23°57.760'E
		(5)	60°00.491'N	23°58.192'E
		(6)	60°01.241'N	23°58.288'E
		(7)	60°01.244'N	23°58.007'E

2

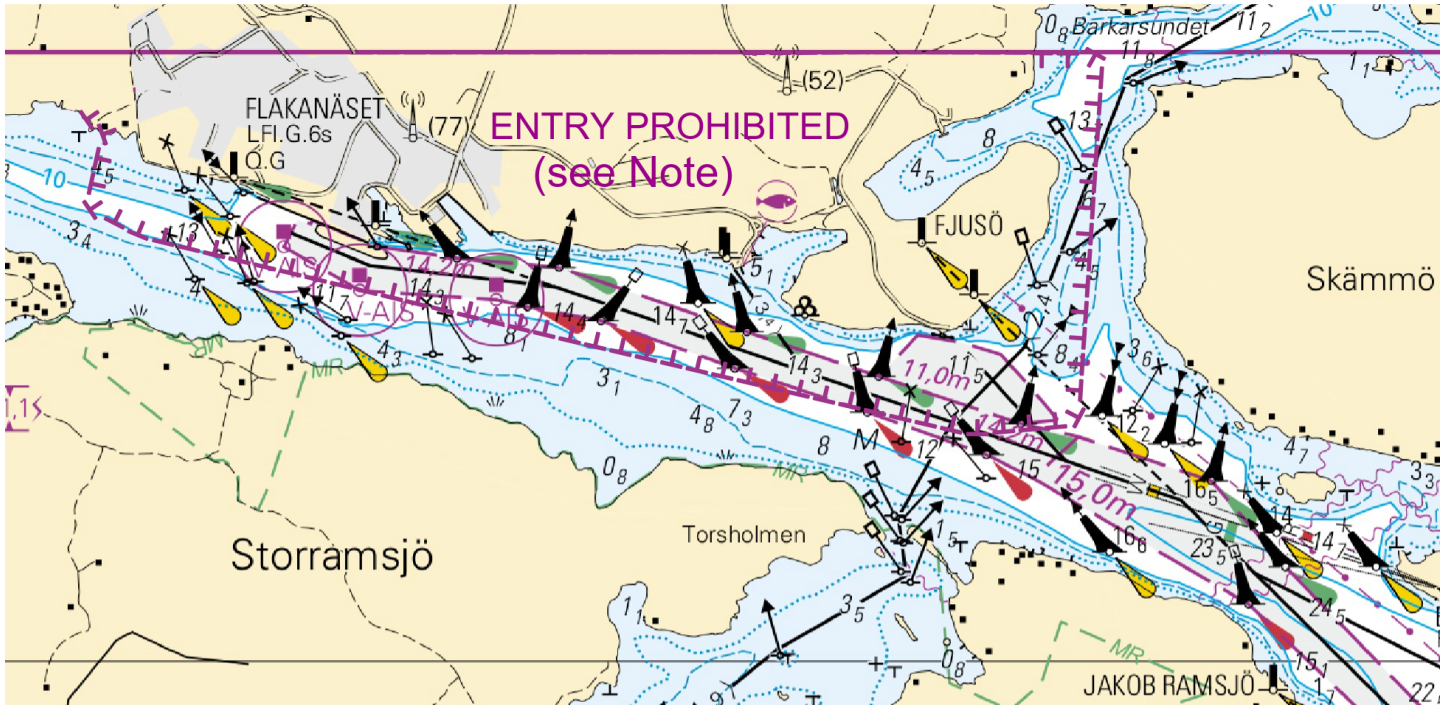


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

3

Inför följande förklarande text i kartbladets övre kant av Kustkort 20 och Sjökortsserie B, sidan 632:

4

ENTRY PROHIBITED

Pääsy kielletty ilman Inkoon sataman lupaa (Asetus 1104/2013).

Tillträde förbjuden utan Port of Inkoo tillstånd (Förordning 1104/2013).

Entry prohibited except with permission from Port of Inkoo (Decree 1104/2013).


(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

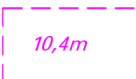
*259/2024

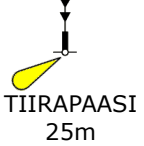

2024-11-29


Finland. Finska viken. Sibbo. Torra Hästen. Farleden till Nordsjö.
Säkerhetsanordningar. Farledsområden


Kort	Föregående
18	(INT 1250) 249/2024 ↗
192	(INT 1160) 249/2024 ↗
A625	249/2024 ↗
B625	258/2024 ↗


1	18, 192, A625, B625			
Inför 	Mellan följande positioner: Stryk den tidigare begränsningslinjen	(1)	60°09.724'N 25°12.531'E	
		(2)	60°09.572'N 25°12.208'E	
		(3)	60°09.140'N 25°12.121'E	
		(4)	60°08.964'N 25°12.318'E	
		(5)	60°09.724'N 25°12.531'E	


2	18, 192, A625, B625			
Inför 	Mellan följande positioner: Stryk den tidigare begränsningslinjen	(1)	60°09.296'N 25°11.620'E	
		(2)	60°09.572'N 25°12.207'E	

3	18, 192, A625, B625			
Ändra 			60°09.731'N 25°12.440'E	13038

4	18, 192, A625, B625			
Inför 			60°09.724'N 25°12.531'E	87941

5	18, 192, A625, B625			
Inför 			60°09.572'N 25°12.208'E	87942

6	18, 192, A625, B625			
Inför 			60°09.140'N 25°12.121'E	87940

7	18, 192, A625, B625			
Flytta 	Från	60°08.930'N	25°12.309'E	
	Till	60°08.964'N	25°12.318'E	67843

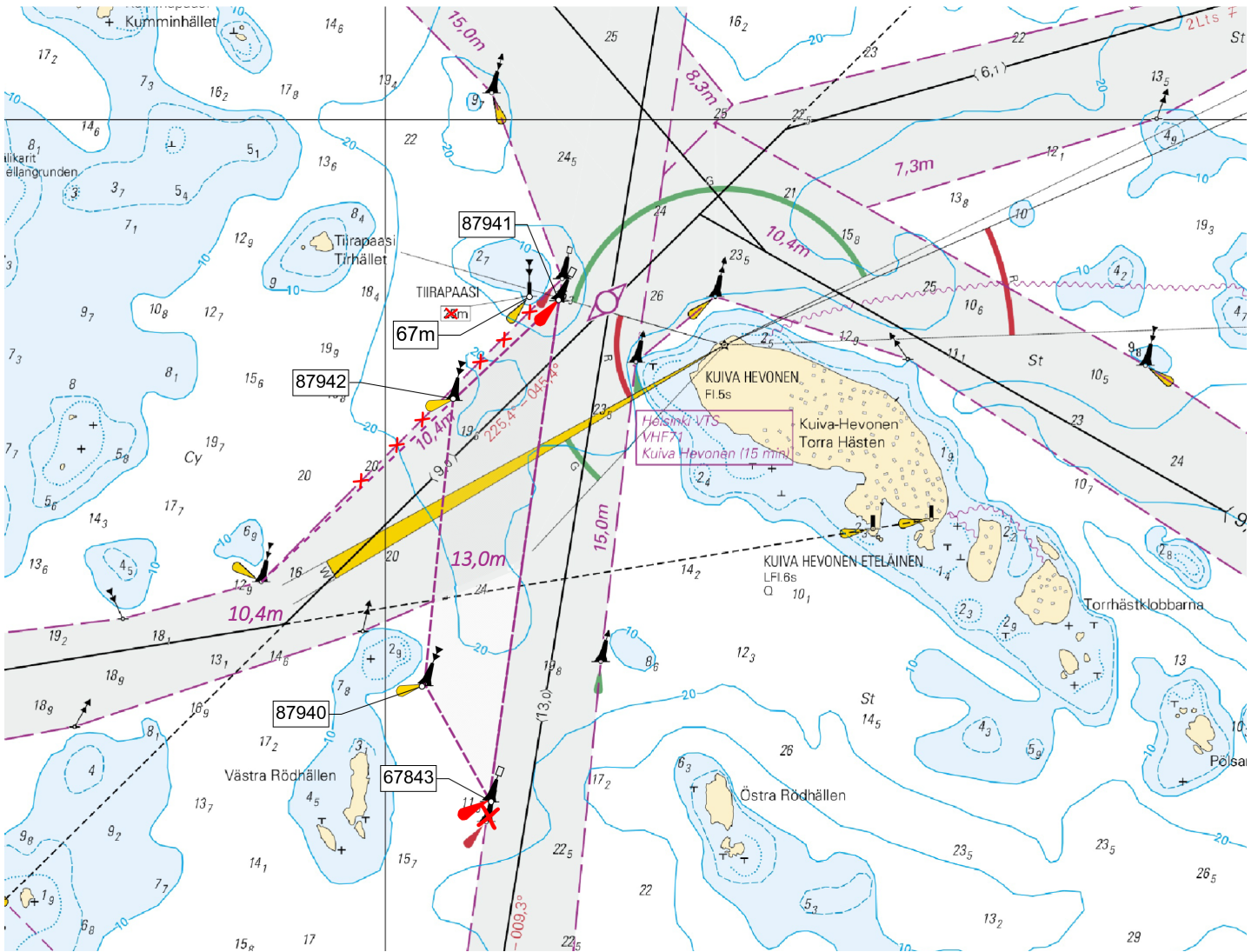


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Skärgårdshavet




*261/2024

2024-11-29

Finland. Skärgårdshavet. Sottunga. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
28	(INT 1191)	63/2024 ↗
162, 162.A	(INT 1157)	211/2024 ↗
C746		260/2024 ↗

Refererar:60/2024 [↗](#)

1		28, 162, 162.A, C746				
Ändra				60°06.551'N	20°40.170'E	88680

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Ålands hav

*260/2024

2024-11-29

Finland. Ålands hav. Jomala. Marhällan. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
32	(INT 1195)	211/2024 ↗
160	(INT 1156)	158/2024 ↗
935		227/2024 ↗
953		240/2024 ↗
C/INDEX, C756, C756.2, C/Ahvenanmeri		251/2024 ↗

1 32, 160, 935, 953, C/INDEX, C756, C756.2, C/Ahvenanmeri

Ändra

MARHÄLLAN				
Q(3)WRG.6s				
W	W			
007,0°-120,0°	007,0°-120,0°			
R	R			
120,0°-175,0°	120,0°-175,0°			
G	G	60°01.85'N	19°52.30'E	6382, (C4490)
175,0°-219,0° →	175,0°-220,2°			
W	W			
219,0°-244,0° →	220,2°-238,1°			
R	R			
244,0°-333,0° →	238,1°-333,0°			
G	G			
333,0°-007,0°	333,0°-007,0°			

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Kvarken

*262(T)/2024


2024-11-29


Finland. Kvarken. Vasa. Vasklot. (N2000) (BSCD2000).
Säkerhetsanordningar. Farledsområden

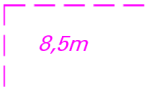
Kort		Föregående
48	(INT 1139)	247/2024 ↗
115.C	(INT 11391)	219/2024 ↗
820, 820.B		247/2024 ↗

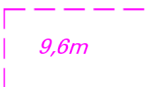
Tidpunkt: Tills vidare

Refererar:142(T)/2023 [↗](#), 256(T)/2023 [↗](#), 219/2024 [↗](#)

1	48, 115.C, 820, 820.B		
Flytta	 V-AIS	Från	
		63°05.119'N	21°33.092'E
		Till	
		63°05.141'N	21°33.086'E
			86443

2	48, 115.C, 820, 820.B		
Ändra	9,6m  9,7m	63°05.18'N	21°32.82'E

3	48, 115.C, 820, 820.B		
Inför	 8,5m	Mellan följande positioner:	
		(1)	63°05.099'N 21°33.325'E
		(2)	63°05.148'N 21°33.168'E
		(3)	63°05.162'N 21°33.081'E
		(4)	63°05.141'N 21°33.086'E
		(5)	63°05.090'N 21°33.275'E
		(6)	63°05.099'N 21°33.325'E

4	48, 115.C, 820, 820.B		
Inför	 9,6m	Mellan följande positioner:	
		(1)	63°05.120'N 21°33.092'E
		(2)	63°05.079'N 21°33.088'E
		(3)	63°04.991'N 21°33.485'E
		(4)	63°04.966'N 21°33.633'E
		(5)	63°04.964'N 21°33.788'E
		(6)	63°04.979'N 21°33.799'E
		(7)	63°04.985'N 21°33.737'E
		(8)	63°04.994'N 21°33.644'E
		(9)	63°05.013'N 21°33.559'E
		(10)	63°05.031'N 21°33.551'E
		(11)	63°05.099'N 21°33.325'E
		(12)	63°05.090'N 21°33.275'E
		(13)	63°05.141'N 21°33.086'E
		(14)	63°05.120'N 21°33.092'E

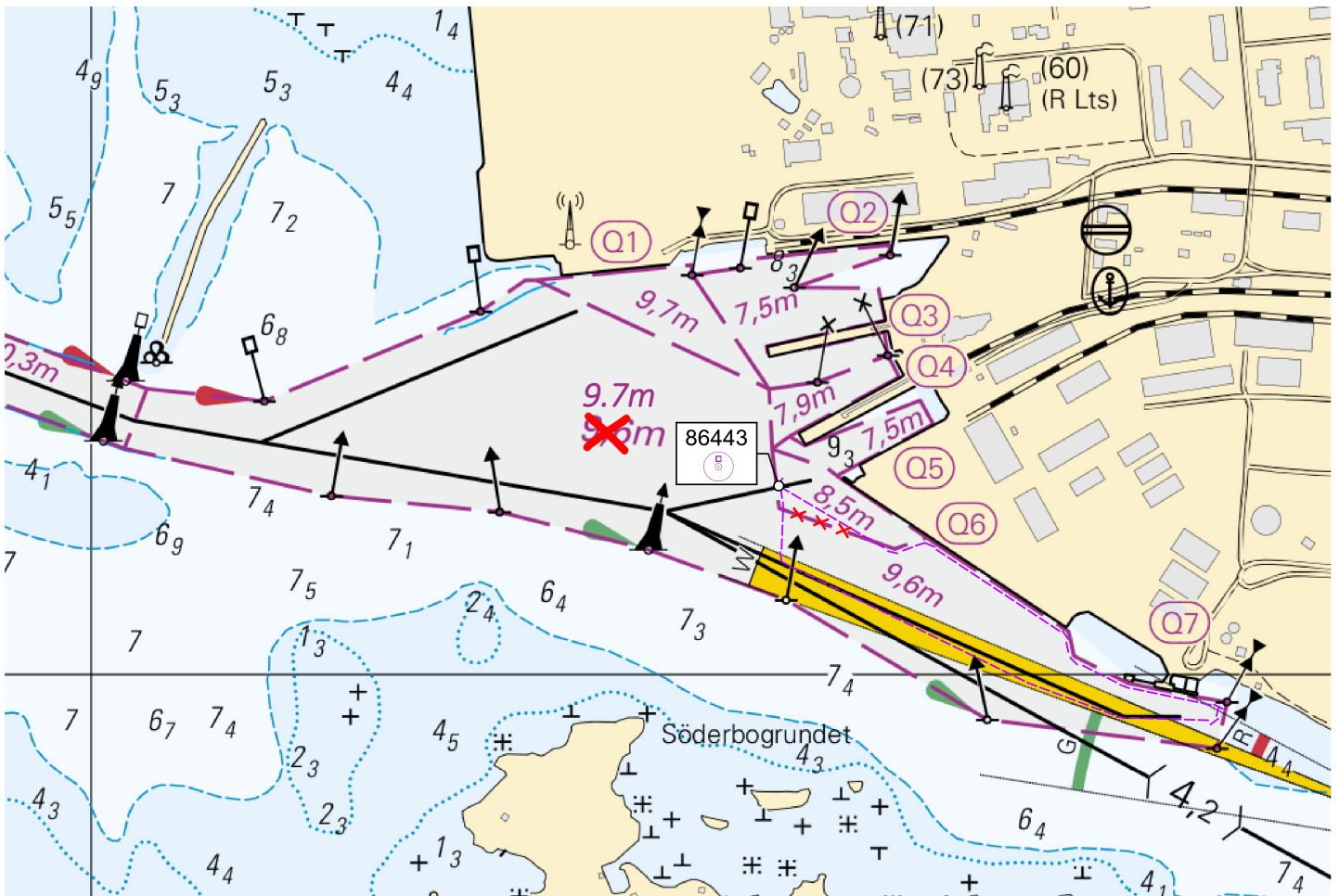


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

263/2024

2024-11-29

Sverige. Kvarken. TSS in Norra Kvarken. Bojar tillfälligt indragna för vintern. Notis indragen.

Kort		Föregående
47	(INT 1138)	142/2024 ↗
825		107/2024 ↗
956		247/2024 ↗
957	(INT 1208)	247/2024 ↗
8065/Vaasa - Uumaja		207/2024 ↗

Utgår: 266(T)/2023 [↗](#)

1 956, 957
 Underrättelsen Ufs 993/18179(T), Norrköping 2023 har indragen.
 (<https://ufs.sjofartsverket.se/pdf/2024/1042SV.pdf>)
















(Ufs 1042/18884, Norrköping 2024)

Bottenviken

*257/2024

2024-11-28

Finland. Bottenviken. Bojar tillfälligt indragna för vintern. Virtuell AIS.
Säkerhetsanordningar

		Kort				Föregående
		60				(INT 1152) 175/2024 ↗
		958				(INT 1209) 233/2024 ↗
1		60, 958				
Ändra			 V-AIS	65°20.263'N	23°57.708'E	85067
2		60, 958				
Ändra			 V-AIS	65°22.892'N	24°03.468'E	88395
3		60, 958				
Ändra			 V-AIS	65°23.950'N	24°05.364'E	88398
4		60, 958				
Ändra			 V-AIS	65°24.583'N	24°08.687'E	88399
5		60, 958				
Ändra			 V-AIS	65°26.499'N	24°13.252'E	88397

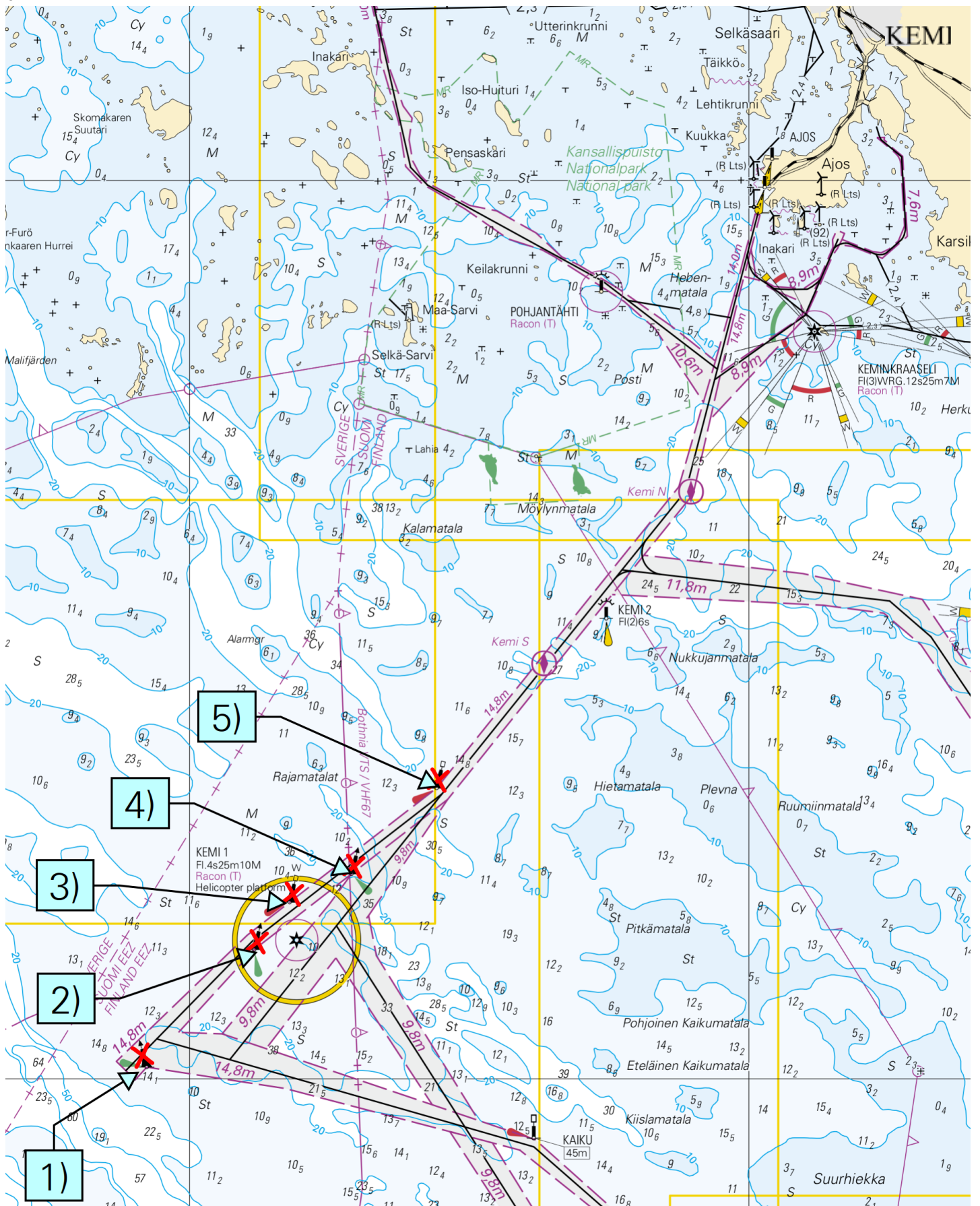


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*264/2024

2024-11-29

Finland. Bottenviken. Karlö. Välimatala. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
57	(INT 1148)	234/2024 ↗
848		161/2024 ↗
958	(INT 1209)	257/2024 ↗
8071/INDEX		234/2024 ↗

1 57, 848, 958, 8071/INDEX

Ändra



65°08.836'N 24°32.450'E 24000, (C4146.5)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Vuoksens vattendrag

*265/2024

2024-11-29

Finland. Vuoksens vattendrag. Nyslott. Peltoniemi. Hinder. Djup

Kort

L221, L221.1

Föregående

196/2024 [↗](#)

1		L221, L221.1			
Inför	<input checked="" type="checkbox"/>		61°46.235'N	29°11.885'E	
2		L221.1			
Flytta	<input type="checkbox"/>		Från	61°46.256'N	29°11.761'E
			Till	61°46.256'N	29°11.782'E
3		L221.1			
Flytta	<input type="checkbox"/>		Från	61°46.246'N	29°11.761'E
			Till	61°46.246'N	29°11.784'E
4		L221.1			
Flytta	<input type="checkbox"/>		Från	61°46.238'N	29°11.761'E
			Till	61°46.239'N	29°11.786'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Norra Östersjön

266/2024

2024-11-29

Estland. Norra Östersjön. NV om Ösel. Tagalaht. Indraget
lotsbordningsplats. Lotsning

Kort

954

(INT 1210)

Föregående

240/2024 [↗](#)

1

954

Stryk



58°32'N

22°02'E

(NtM 11/173, Tallinn 2024)

Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (29.11.2024)

Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 ↗	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovyj. Fyren Krestovyj släckt...Säkerhetsanordningar
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
229(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar
230(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
35(T)/2024 ↗	14, 138, A	Kotka. Lehmäsaari. Ensmärke förstört. Säkerhetsanordningar
52(T)/2024 ↗	952, A, B	Prangli. Kelnase. Byggnadsarbeten. Områden och gränser
80(T)/2024 ↗	18, 952, A, B	SV om Helsinginmatala. ODAS -prick. Säkerhetsanordningar
194(T)/2024 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn. Säkerhetsanordningar
216(T)/2024 ↗	952, A, B	Viimsi poolsaar. Underhåll av säkerhetsanordningar. Säkerhetsanordningar
230(T)/2024 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Melkö. Fyren Melkki släckt. Säkerhetsanordningar
238(T)/2024 ↗	17, 952, A	Utanför Borgå. Fyren Porvoon majakka släckt. Säkerhetsanordningar

Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
189(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Kirjala...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
40(T)/2024 ↗	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
74(T)/2024 ↗	27, 167, D	Pargas. S om Utö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
130(T)/2024 ↗	27, D	Pargas. S om Utö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
168(T)/2024 ↗	25, 26, 37, D	Pargas. Sjalö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
239(T)/2024 ↗	27, 167, D	S om Utö. Söderdjupet. Mätutrustning på havsbotten. Områden och gränser
250(T)/2024 ↗	26, D	Pargas. Hessund...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser

Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
97(T)/2024 ↗	32, 160, C	Mariehamn. Lemströms kanal...Områden och gränser
155(T)/2024 ↗	31, 935, C	TSS SOUTH ÅLAND SEA. Fyren Flötjan släckt. Säkerhetsanordningar

Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
8(T)/2024 ↗	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
95(T)/2024 ↗	42, 125, 955, E	Björneborg. Vetenskär. Fyren Kaijakari släckt. Säkerhetsanordningar
121(T)/2024 ↗	45, 46, 815, 816	Korsnäs. Mätutrustning på havsbotten. Hinder

Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser
142(T)/2023 ↗	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vasa. Vasklot...Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
255(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
256(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
62(T)/2024 ↗	48, 819, 822, 956, 957, 8061, 8065	Korsholm. V om Replot. Fyren Vaasan Majakka släckt. Säkerhetsanordningar
247(T)/2024 ↗	48, 820, 956, 957	Vasa. Johansson. Säkerhetsanordningar
262(T)/2024 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. (N2000) (BSCD2000). Säkerhetsanordningar. Farledsområden

Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
263(T)/2023 ↗	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Brahestad. Fyren Heikinkari släckt. Säkerhetsanordningar
144(T)/2024 ↗	57, 846	Uleåborg. Pajuniemi. Säkerhetsanordningar
145(T)/2024 ↗	57, 846, 958, 8071	Karlö. Brobyggnadsarbeten. Områden och gränser
164(T)/2024 ↗	57, 119, 846	Uleåborg. Pikisaari. Farleder
175(T)/2024 ↗	60	Kemi. NÖ om fyren Kemi 1. Byggnadsarbeten. Områden och gränser
197(T)/2024 ↗	57, 119, 845, 846	Uleåborg. Uleåborgs hamn. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Fyren Sotkanselkä i drift...Säkerhetsanordningar

Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
254(T)/2024 ↗		Saima kanal stängt för vintersäsongen.

Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Dagö. Tahkuna. Fyren Lehtma släckt. Säkerhetsanordningar

Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
291(T)/2022 ↗		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
137(T)/2023 ↗		Helsingfors. Högholmen. Brobyggnadsarbeten. Begränsningar i sjötrafiken.
102(T)/2024 ↗		Pargas. Hessund. Brobyggnadsarbeten.
212(P)/2024 ↗		Sjökort som kommer att dras in.
229(T)/2024 ↗		Kemi. Simo. Ii. Sjömätningar utförs. Underrättelsen upprepas.